

# 創富者對整全轉化 的貢獻

創富轉化全球諮詢會議

2017年3月

© Lausanne Movement & BAM Global

BUSINESS AS MISSION  
BAM GLOBAL



Lausanne Movement

lausanne.org • bamglobal.org

# 創富轉化全球諮詢會議

2017年3月由洛桑運動和全球營商事工在泰國清邁舉辦的

創富轉化全球諮詢會議的論文

© Lausanne Movement & BAM Global

允許免費分發本文作個人及教育用途，禁止作商業用途，請在分享和引用時包含這句語：

「洛桑運動及全球營商事工：2017創富轉化全球諮詢會議」。

我們鼓勵傳播本文及創富宣言的各翻譯。

創富轉化全球諮詢會議系列：

- 創富與貧窮人
- 教會在創造財富中所扮演的角色
- 從聖經觀點與角度看財富
- 創富與管理創造物
- 全球文化視野下的財富創造
- 創富者對整全轉化的貢獻
- 創富與公義

如需了解更多，請聯絡：[info@lausanne.org](mailto:info@lausanne.org) / [info@bamglobal.org](mailto:info@bamglobal.org)

## 目錄

前言.....	4
創富宣言.....	6
執行摘要：創富者對整全轉化的貢獻.....	7
創富者對整全轉化的貢獻.....	8
1.0 簡介：具使命創富者的獨特機會.....	8
2.0 過去200年通過企業減少貧困：統計數據概覽.....	8
3.0 阿爾巴尼亞例子：基督徒關注的商業案例.....	13
4.0 使命的新背景.....	17
5.0 減輕貧困的商業.....	24
6.0 商業案例.....	25
7.0 結論.....	30
附錄一.....	31
附錄二.....	35
註釋.....	39

## 前言

*「你要記念耶和華你的神，因為得貨財的力量是他給你的，為要堅定他向你列祖起誓所立的約，像今日一樣。」(申八18)*

在聖經中提及財富有三方面：一個是壞的，另外兩個則是好的。囤積財富會受到譴責，將財富與他人共享會受到鼓勵，創造財富既是對神獻上敬虔的禮物亦是祂對我們的命令。財富要先創造出來才可以與人分享，但創造財富卻往往被誤解、忽視甚至排斥，同樣情況亦出現在創富者身上。

全球諮詢會議在**財富創造對整全轉化的角色**這題目旨在解決這問題。我們團隊由30位來自20個國家的人士組成，主要來自商界，亦有教會、差會和學術界。在2016-2017年的會議磋商過程中，我們討論了致富的各方面，包括公義、貧困、聖經基礎、文化、創富者、管家和教會的角色。這些調查結果已經在《創富宣言》中總結，並將在幾個報告和一本書以及教育視頻中發表。

這些全都包含了豐富的知識和見解，基於聖經，源於歷史，並通過現今的對話和例子體現出來。

埋在地底的黃金在它未被人發現、開採及用作進行交易之前是毫無價值的。我們以採礦的比喻去闡述在磋商過程中想要發掘的三個「金礦」。

### 聖經的金礦

宣言中提及我們是以神的形象創造的，*「創造財富的根源是造物主上帝，祂創造了一個豐富多樣的世界。我們是按照上帝的形象創造的，為了祂並且為著共同的益處與祂共創產品和服務。創造財富是神聖的呼召，它更是上帝所賜予的禮物，並且在聖經中得到稱讚。」*在聖經這金礦中，將有更多的金子會被發掘出來。

### 歷史的金礦

因創富帶來轉化並非新鮮的事情。宣言中提及*「通過營商去創造財富已被證明能讓人民和國家脫貧。」*在歷史中有無數透過創富產生整體轉化的故事，不少故事至今仍鮮為人知。在創造財富的歷史長河中，仍有大量寶藏等待我們去作進一步的探索。透過我們的報導讓你發掘**歷史上的金礦**。

### 全球的金礦

財富創造不是西方或富有世界的現象。許多男女透過在各大洲的事業拼搏因而改變了人生。宣言中提及「創富者應該得到教會的肯定，受裝備並於各個民族的職場中服侍。」我們需要向他們(創富者)和他人學習，並提取在這些報告中提及的全球黃金，

**從《宣言》、報告、書本和視頻中發現和提取知識財富，並讓它們為你的生命事工添上價值，與人分享。**

請先閱讀《創富宣言》，它為你提供背景和框架，助你更好地領悟報告中的精闢之處。

邁茨·圖內哈格 (Mats Tunehag)  
召集組主席

## 創富宣言

### 背景

2017年3月，洛桑運動（Lausanne Movement）和全球營商事工（BAM Global）在泰國清邁組織了一場全球諮詢會議，主題是圍繞**創富在整體轉化中的作用**（*The Role of Wealth Creation for Holistic Transformation*）。30個出席人士來自20個國家，他們主要來自商界、教會、宣教機構及學術界。研究結果將以論文、書刊及教育視頻形式發布。該宣言傳達了我們在此次諮詢會之前及期間所審議的要點。

### 宣言

1. 創富源於創造萬物的神，祂創造了一個豐富、充滿多樣性的世界。
2. 我們是按照神的形象創造的，要與祂一同創造，為祂創造，為共同益處創造產品和服務。
3. 創富是一個神聖的呼召，也是神所賜予的恩賜，是聖經所表彰的。
4. 創富者應當受教會認可，經裝備後被指派到各民族和國家中的職場服務。
5. 囤積財富是錯誤的，分享財富應當受到鼓勵，但財富要先創造出來才可以與人分享。
6. 慷慨是普遍的呼召。知足是一種美德，但物質上的簡樸則看個人抉擇。非自願的貧窮應當得到緩解。
7. 通過商業創富的目的不僅為了慷慨捐贈，儘管這是要表彰的；良好的經商在提供物質上有其固有的價值，它也可以是社會中積極轉化的媒介。
8. 商業具有創造金融財富的特殊能力，它同時也有可能為許多持份者創造不同的財富，包括社會的、知識的、物質的和屬靈層面的財富。
9. 通過商業創造的財富已被證明能使人們和國家擺脫貧困。
10. 創富必須始終按公義追求並懷有對窮人的關懷，同時應敏銳每種獨特的文化背景。
11. 關懷創造不是可有可無的，對創造和環境挑戰之商業解決方案的管理，應該是通過商業創富中一個不可或缺的部分。

### 呼籲

我們將這些宣言展示給全球的教會，尤其是商界、教會、政府和學術界的領袖。<sup>1</sup>

- 我們呼籲教會將擁抱創富作為我們對民族和社會整體轉化的核心使命。
- 我們呼籲作出新的、持續不斷的努力，以裝備和發動創富者達致最終目的。
- 我們呼籲創富者堅持不懈，善用上帝所賜的恩賜去服侍神和人。

創富最終的目的是使神得榮耀——Ad maiorem Dei gloriam——AMDG

## 執行摘要：創富者對整全轉化的貢獻

[除非另有說明，斜體字報導的內容摘自報告。]

本報告探討了透過商業創造財富對貧困當前及歷史的影響。它特意的為創富者提供了整全轉化的實例和建議而做出貢獻。

在定義財富創造方面，本報告認為真正的財富，就是能夠完全接受我們的創造主與完整世界的關係，幫助他人創造財富並擁有可持續和可擴展的財富創造模式。申命記八18提醒我們，要記得耶和華——你的上帝，因為得財富的能力是他給你的。上帝為我們帶來物質上的祝福，但我們必須在所有的創造中記念祂。

我們探討工業革命和最近的商業全球化對貧困統計的影響。工業革命後貧困人口減少。隨着生產力的提高，工廠體系亦隨之增長。工業化前沿的國家蓬勃發展的同時，在處於原材料聚集的國家 - 全球南方或遠東 - 並不總能找到讓他們擺脫貧困的積極力量。而實際上製造和銷售商品才能做到。

我們考察了阿爾巴尼亞作為一項國家研究，因着共產主義的倒下而令國家開始接受福音。宗教自由和教會發展並沒有使國家擺脫貧困。外援亦沒有令阿爾巴尼亞擺脫貧困。也許這樣說，雖然援助是有幫助的，但當它不看重經濟發展時，人們仍然處於貧困的狀態。貧困人口是已經減少了大約10%，但當每天只有1.25美元作生活費：顯然是不足溫飽的。

回顧過去成功帶來福音和財富創造的舉動，福音沿着貿易路線傳播的歷史。例如在六世紀之前，景教徒帶着福音走遍絲綢之路到達中國。為傳福音而用了與商人相同的詞彙，我們也看到了貴格會、莫拉維亞弟兄會和巴色會商業原則的典範。

當問到今天我們如何審查企業，我們開發了一個用來衡量企業，在戰略和着意對聖經有關財富創造的網格。為了使網格實用，我們提供了三個業務的例子。

我們最後還建議成立一個組織，以有經驗的創富者，為年輕的商業領袖提供經驗分享和指導。

綜上所述，我們相信創造真正的財富是上帝渴望我們能做到：以祝福家庭、社區和國家的財富。這種祝福包括分享信仰和愛，提供有意義的工作，並反映我們上帝的創造力。建立長期業務：可持續和可擴展……我們相信這些例子，能激發教會和商界考慮應如何肯定、協調和釋放創富者到福音事工中。

## 創富者對整全轉化的貢獻

諾拉·休斯(Nora Hughes) , 保羅李(Paul Lee) , 韋斯利·菲蓋拉(Wesley Montechiari Figueira) , 史蒂夫(Steve Dubbeldam), (Puspak Patro) , 余漢傑(Titus Yu)

### 1.0 簡介：使命創富者的獨特機會

當我們環顧現今世界的政治，社會和商業結構都身處快速變化的節奏中，很容易讓人聯想到基督徒及其組織，是否真的能在這個新世界的秩序中佔一席。我們相信我們做到了。商業人士通常將問題視為尚未找到解決方案的機會，而商業是創造可擴展性和可持續性財富的唯一組織。<sup>2</sup>從起初，上帝，那造物主就已經安排和祝福了商業。當你了解它的過剩和歷史後，便知道企業本身並不總是好的、公平或敬虔的。然而，我們相信它今天正在等待被上帝用在新的又是舊的解決方案，以緩解貧困和傳播福音。為要到達今天想到的地方，首先要渡過一段短暫的旅程，以及知道如何能到達目的地。

在本文中，考慮到企業全球化帶來緩解貧困，我們提出一個問題：在一般情況下企業是否真的減少了貧困，還是令一些人致富了而其他人仍是貧窮的？本文隨後將着眼於基督徒在幾個世紀以來，因着福音沿貿易路線前進而創造的財富。我們還提供了一些關於創富者的案例以作研究，以及他們如何利用這些財富來祝福周圍的社區。最後，我們提出一項支持下一代創富者的計劃。

### 定義「財富」

首先，我們必須定義財富創造和創富者。今天創造財富常常被看作是一些人變得富有，而其他人仍然非常貧窮。難道創造財富僅僅是為了賺錢，比如投資股市，並且被動地看着錢財的增長？我們對財富創造的定義，是比一個人或一個賺錢的家庭更為廣泛。創造財富通常始於家庭，以傳遞工作價值和創造性，從而產生獨特和可銷售的產品或服務。人類以聰明才智和創造力以及天然資源去創造財富，但不僅僅是擁有金錢上的盈餘而已。真正的財富是完全擁抱我們創造者的世界與其關係，並幫助他人擁有創造財富的能力，以及可持續和可擴展的財富創造模式。申命記八18提醒我們，上帝賦予我們創造財富的能力，祂為我們帶來物質上的祝福，但我們必須在我們所有的創造中記念祂。

### 2.0 過去200年通過企業減少貧困：統計數據概覽

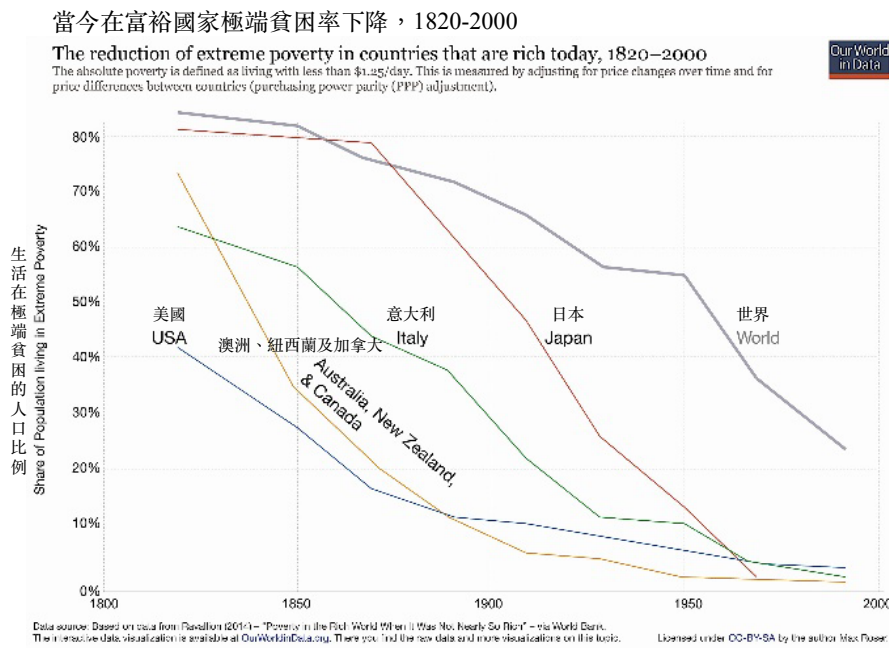
我們看到在過去的200年，全球北部地區或所謂西方的貧困人口以驚人的速度減少。到底是甚麼機制？而它又是怎樣發生的呢？今天我們經常看到小額貸款和微型企



業為減少貧困而採取的援助，但這些流程真能作出改變嗎？它在過去富有成效嗎？它今天是否在某些富裕國家以某種形式進行而致富？看看「是甚麼真正減少貧窮？」一文，<sup>3</sup>馬克斯·羅瑟 (Max Roser)和埃斯特萬·奧斯皮納 (Esteban Ortiz Ospina) 利用

世界銀行的統計數據分析了全球極端貧困的原因和進展，即全球極端貧困的定義是每天生活費不足1.25美元。圖一顯示了今天我們認為一些富有國家進展的情況。圖二顯示隨着全球商業增長，貧困人口的減少。

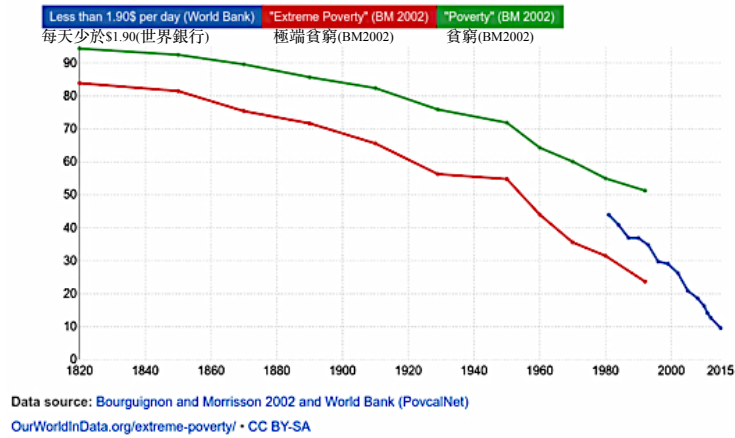
圖一



工業革命之後貧困人口的減少了，隨著生產力提高，工廠的體系也增長了。雖然處於工業化前沿的國家繁榮起來，但原材料的來源國——全球南方或遠東地區——並不總能找到讓他們擺脫貧困的積極力量，而製造和銷售商品實際上才能做到這一點。

圖二

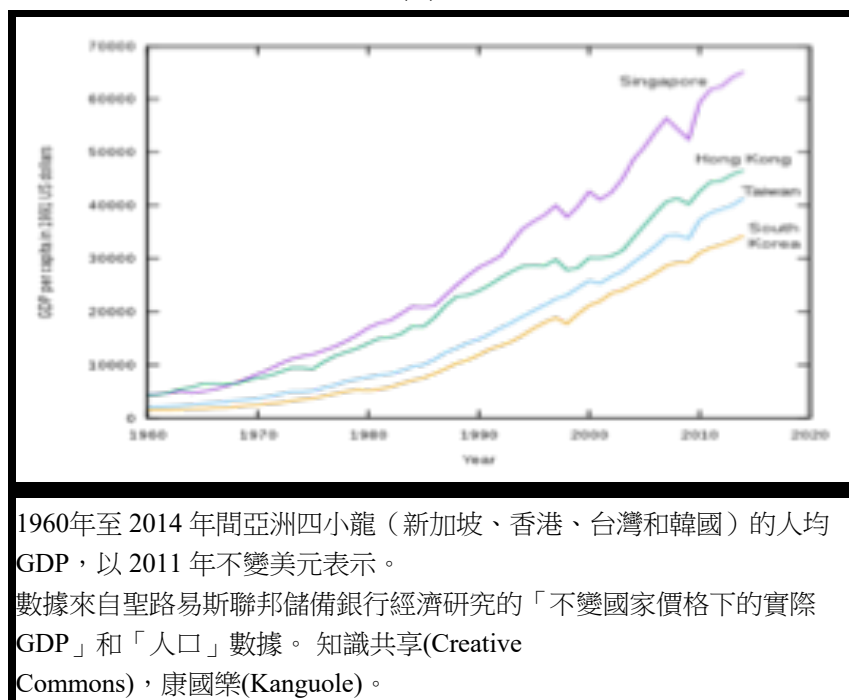
全球貧困率下降：1820-2015年極端貧困人口比例  
Declining global poverty: share of people living in extreme poverty, 1820-2015



從圖表三我們可以通過觀察亞洲四小龍看到全球化的路徑<sup>4</sup>。雖然這跟從了全球化的道路，但也表明隨着流程的機械化，生產率得到提高。

從1981年開始，我們對全球極端貧困有了更準確基於經驗的數據<sup>5</sup>。根據布吉尼翁 (Bourguignon) 和莫里森 (Morrison) 的估計，過去是基於國家賬戶和國內不平等程度的補充信息得出數據，而1981年以後的數據則是來自世界銀行根據住戶調查而得到的。

圖三



據這些住戶調查顯示，在1981年全球有44%的人口生活在絕對貧困之中。從那時起，窮人的比例下降速度非常快 - 實際上比世界歷史上任何時候都快。32年來，生活在極端貧困中的人口比例是除以4，而2013年達到11%以下的水平。雖然未有世界銀行對2015年的估計數據，但預測表明赤貧的發生率已經下降到10%以下。

我們或許會因商業而對經濟增長的統計數字感到高興，並認為貧窮問題最終會自行處理……。但這再次是一個妄想，如下所示：

儘管全球不平等現象仍然很嚴重，但現在正處於不平等的下降期中：在2003年這個比例是37.6，堅尼系數也從68.7下降到64.9。當用歷史經驗作為未來的指導時，我們得出結論：全球不平等情況將長期保持在高位。而看到這一點時我們可以問，收入最低10%的人需要多長時間，才能實現目前最高收入10%的人所得到的界限收入，即14,500的國際美元。這個收入對於大多數國家而言大約是人均GDP超過貧困水平，而人數總數接近零<sup>6</sup>。

## 2.1 收入從480美元增長到14,500美元需要多長時間？

增長2%	需要172.1年
增長4%	需要86.9年
增長6%	需要58.5年
增長8%	需要44.3年
增長10%	需要35.8年

即使在非常樂觀的情況下，窮人也需要幾十年的時間才能達到全球前10%的收入水平。<sup>7</sup>

因此我們得出結論：隨着全球化機會的增加，商業同時亦在增長，隨之而來令貧窮的情況也減少。雖然每個國家都應該對特點進行審視，但商業增長顯然會令收入增加而減少貧困。商業增長是剛巧發生的還是與其他事件有所關聯？

## 2.2 政治變革導致經濟變化和宣教的新處境

簡短回顧從1990年到今天世界政治的情況，展示了福音的傳播和幫助窮人的聖經使命：

隨着20世紀90年代初共產主義滑落，國有企業（SOEs）被私有化，並開始在全球範圍內展開競爭。在俄羅斯等的一些國家，這個過程相當貪腐，它容讓一些寡頭政治集團變得富有，但卻更多人變得越來越窮，因為他們失去國家保證的收入，無論收

人多麼少。然而，這些新出現的大企業，卻尋找到全球化和增加收入的機會。在俄羅斯，國家鼓勵被稱為購物袋業務的小企業，並開始發展私營部門<sup>8</sup>。

企業自然而然會尋找機會。隨著共產主義在蘇聯和東歐的垮台，一代人的機會出現了。蘇聯創立的15個國家以及東歐的12個（不包括加入西德的東德）開放，是一個前所未有的機會。許多來自工業化程度最高國家的公司進入了前共產主義國家，而中國亦為非凡的商業全球化奠定了基礎。

由於商業開放，創造了對新觀念開放和對宗教的重新思考，這在共產主義下是會受到極大的譴責。隨着前蘇聯及其衛星國家向西方敞開大門，傳教士們湧入，為增加公開傳福音的機會做好了準備。

中國是一個特殊的案例，它保持了共產主義的政治結構，以中國面貌將其經濟結構改變為資本主義<sup>9</sup>。自20世紀50年代共產主義革命以來，外國基督徒同工小心察看，並首次目睹福音在受被迫害後有空前的增長。這是一個令人既高興又謙遜的時刻。雖然共產主義還完好無損，但如果小心的話，基督教仍然能夠崛起，基督教工作者可以用教師、社會工作者、學生等不同的身份進入中國。

共產主義的衰落為東歐和前蘇聯國家的商業和福音打開了大門，中國雖然仍是共產主義者，但卻以更加離散的方式去開放商業和福音。在全球各地都可以感受這變化。2005年，*紐約時報*的作家托馬斯弗里德曼(Thomas Friedman)寫了著名作品「*世界是平的：二十一世紀簡史*」<sup>10</sup>。弗里德曼(Thomas Friedman)認為，全球化的機會將使世界變得「平坦」，從而讓所有經濟變成平等的競爭場所。自從出版12年以來，很多人都看到了比賽場地不像弗里德曼(Thomas Friedman)所想的那樣平坦，但是在許多地方貧窮卻能夠隨着全球商業的發展而減少。

增加家庭、社區或國家的財富創造了社會變革。當家庭結構，教育系統甚至政府都以適應全球商業思維，所帶來的文化變革時，社會變革並不總是受到歡迎或者被期望的。例如在中國成都一家高科技公司，僱用了大學畢業生，他們認為在一家高科技跨國公司工作五年後，價值將會有所不同，以至於不再適合他們原有的家庭結構：

一位擁有多多年高科技經驗的外籍經理，遇到了相同的問題：「我認為比以前更願意容忍人們的問題，現在將所有事情都當作高科技會議來對待，如果有人因勞動力之外的原因而未能達到我的期望，我認為應該在表達『嗨，你未能達到我的期望』中應用[高科技]的標準。你不能與那些不明白規則的人或者未能滿足你期望的人進行對話，因為這不是你們之間關係的基礎……我想我已經變得

比想要的更堅強了。我喜歡想在那裡的某個地方，你不會完全失去同情心和同理心的能力，但我認為你在某種程度上也是如此，所以那是困擾我的東西。」

11

隨着一些國家向全球商業開放，基督徒找到了向這些國家傳播福音的途徑。東歐對福音來說，是特別富有成效的。我們看看一個例子 -- 阿爾巴尼亞：歐洲最封閉的國家，可以將它比作現時的北韓。

### 3.0 阿爾巴尼亞例子：基督徒關注的商業案例<sup>12</sup>。

#### 3.1 歷史背景

歷史上阿爾巴尼亞是信奉基督教的，直到在十五世紀中葉被奧斯曼帝國征服了，當時約有 70% 的人口成為穆斯林。人們相信，宗教的改變是基於生活在一個不允許任何非穆斯林獲得公民權的穆斯林國家。1912 年隨著奧斯曼帝國衰弱，阿爾巴尼亞自立為國；許多阿爾巴尼亞人很樂意繼續成為新土耳其的一部份，但土耳其人禁止他們沿用自己想用的語言。於是他們自立成國，歷時 30 多年。1946 年共產主義與恩維爾·霍查(Enver Hoxha)來到阿爾巴尼亞並且成為共產主義獨裁者。

在共產主義時期是不容許有宗教信仰的，不論是基督教抑或穆斯林的。阿爾巴尼亞是一個與歐洲其他地區完全封閉的國家。獨立到最後，他們讓自己成為先是南斯拉夫，然後是俄羅斯，最後是中國的附庸國。他們發現每個人都不夠斯大林主義，在 1967 年，他們驅逐了他們最後的共產主義夥伴中國人，並宣布成為一個無神論的社會主義國家。

在共產主義期間，約有 25% 的人口被關進了內部監獄，而所有宗教領袖都被處決了；沒有地下教堂或清真寺，甚至沒有人能夠以聖經的名字命名，儘管有少數勇敢的祖母，冒着生命危險給子孫施行洗禮。

#### 3.2 從共產主義到資本主義

阿爾巴尼亞是最後一個推翻共產主義的東歐國家，由法學教授澤夫·布羅齊(Zef Brozi)領導的學生革命令政府於 1992 年 3 月倒台。當認知到共產黨是如何欺騙時，人們生氣並摧毀了所有相信是政府生產壓迫工具的資料。而在共產主義下根本沒有私人企業，所以阿爾巴尼亞實際上是一片空白的石板：沒有任何宗教、工業或商業，人民經歷了一個飢餓和需要處理空前變化時期的社會。

隨着阿爾巴尼亞日漸貧困，基督教同工湧入。在1993年阿爾巴尼亞鼓勵項目（AEP），約有45個外國宣教機構為此而同工。

1992年10月，一位研究員試圖列出位於阿爾巴尼亞令人驚嘆的福音派。他列出在地拉那和其他14個中心工作的40對夫婦，25名單身男子和22名單身女性。而最近一個更準確的數字，則列出了204位福音派佈道家。他們來自多個國家：澳洲、比利時、加拿大、新西蘭、瑞士、巴西、南非、芬蘭、希臘、挪威、瑞典、英國、美國、奧地利、德國、匈牙利、意大利、荷蘭和墨西哥。除傳福音和建立教會外，亦有從事醫療工作、孤兒院、出版刊物、聖經翻譯、文學發行、學生工作、農業諮詢、學校修理和救濟工作。這真是太不可思議了！<sup>13</sup>

許多阿爾巴尼亞人都接受了福音，但傳教士的工作並不包括商業。西方通常支持新牧師，教會容易受到社會變化的影響。在1997年的極端內亂期間，除天主教救濟協會外，所有基督教組織都離開了阿爾巴尼亞。而選擇繼續在該國工作的另一個非政府組織，是索羅斯的阿爾巴尼亞教育發展項目。當中的差距讓人覺得被教會和西方拋棄了。縱然當地有幾位牧師，但他們卻沒有收入。只依靠外國金錢援助的教會是軟弱的，這不但是自身的結構問題，同時也影響着所服侍的社區。

1991年8月，聯合國兒童基金會地拉那考察團的報告說，阿爾巴尼亞的人均收入「迄今為止是歐洲最低的」。到了23年後的2014年，人們可能希望情況會稍為轉好，但收入的增幅卻是小。

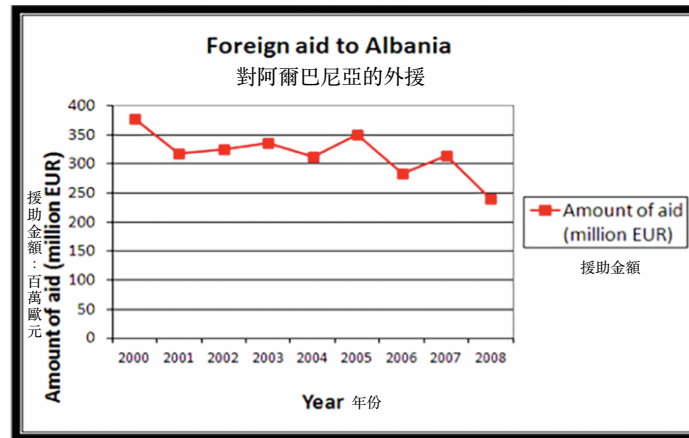
儘管近年經濟有所增長，但由於持續低迷的就業和低收入，特別是在山區農村，阿爾巴尼亞貧困現象仍然存在，這反映了經濟增長模式的不平等。許多小農不能進入農產品市場，尤其是在山區。由於沒有渠道，農民不能增加收入和提高生活水平。加上缺乏市場信息，亦無遵守食物衛生和安全標準，以及對包裝和標籤方面的認識不足，均使農產品缺乏市場競爭力，令這些問題更形複雜。許多農民聲稱對於更正式的商业合作，在被動的後共產個人主義的潛在利益上，持有懷疑的態度，例如會員營銷和貿易協會。

由於有限的知識技術，過時的設備和投入物的有限度供應，均阻礙了農場的出產和生產力。市場遙遠，加上缺乏金融服務，再者男性為尋找工作而遷徙令農業人口主要由女性組成及老齡化。以上種種，除非在加工行業中刺激供應網絡作為催化劑，否則阿爾巴尼亞農民，走向以商業為導向的農業機會仍然不足，只能淪為零星無組織的活動。<sup>14</sup>

從上面的引文可以看到，缺乏商業系統使人們陷入貧困。聯合國的統計數據顯示，基於每天1.25美元的標準，貧困人口已從2002年的25.4%下降到2012年的14.3%。

但是，思量每天1.25美元的貧困水平，人們不禁要問1.25美元是否仍然是一個合適的標準或數字，又或者使用世界銀行的1.90美元這個數字，從營養不良、嬰兒死亡等其他統計數據中可以清楚地看出，阿爾巴尼亞人的生活受到了匱乏的困擾。因此，我們認為，在現實中貧困率遠高於 14.3%。

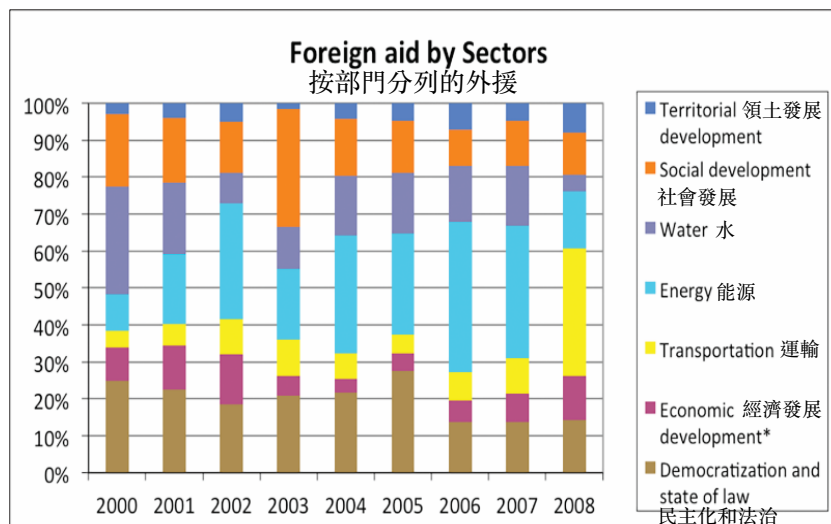
圖四



### 3.3 今天的情況

圖四顯示，從2000年到2008年，對阿爾巴尼亞的外援減少了三分之一。<sup>15</sup>而外援的內部，一些人能分配到經濟發展的部份。然而，從圖五可以看出，與其他援助相比，所給予經濟發展的金額卻相當小。

圖五



或許可以這樣說，縱然援助是有幫助的，但不着重經濟發展時，人們仍處於貧困的狀態。是的，貧困人口減少了大約10%，但即使是這樣，每天也只有1.25美元 - 顯然仍是不足。

### 3.4 貪腐的囚禁

我們還想指出另一個阻礙阿爾巴尼亞商業生命的問題：是貪腐。在一個貪腐嚴重的國家，大多數世俗企業都不會進入，許多故事都講述了，公司試圖在阿爾巴尼亞開展業務，但被騙走資金和機會。根據歐盟稱，

貪腐代表社會不能以公平和精英領導的方式來管理不同競爭群體下的利益。根據透明國際 (Transparency International) 稱，公共部門在阿爾巴尼亞的貪腐，仍然是國家面臨最大的挑戰之一，特別是在政黨、衛生和司法系統等領域。而低工資、社會對賄賂的接受程度以及狹隘的社會網絡，使打擊警察、法官和海關官員的腐敗任務變得困難。

2012年，根據透明國際 (Transparency International) 的報告 (歐盟) 指出，儘管薩利貝里沙政府的「零容忍」政策，將阿爾巴尼亞列為歐洲最貪腐的國家，亦是世界上最貪腐的國家之一。在2012年，該國在176個國家中，貪腐程度位列第116位，遠低於2011年的第95位。這數字為該國的民主穩定性敲響了警鐘。<sup>16</sup>

雖然在許多前共產主義國家，相同的故事不斷重複上演，但阿爾巴尼亞是毒品和人口販運的中轉站，令它為害更深。跨國公司不能進入這個貪腐的地方，同樣小企業面臨這不可能的環境，已經耗盡了。因此，貧困比比皆是。

這不是教會應該解決的問題嗎？在洛桑出版物中，弗雷德·凱瑟伍德 (Fred Catherwood) 引用了許多聖經的例子並指出：

這些段落表明在舊約和新約中，上帝認為賄賂是罪，是一種允許富人剝削窮人的正義顛覆，以及濫用權力來剝削以滿足貪婪。聖經教導上帝的子民必須誠實。

反貪腐必須是整個教會全心全意努力去對抗，而非僅是生活在公然貪腐文化中的人才去戰鬥……基督徒是「世上的鹽」，鹽的主要功用是防止腐化。<sup>17</sup>

這對教會和與教會一起工作的人來說都是一個機會。我們已經歷了大約 25 年的世界各國政府翻天覆地的變化，使商業全球化，但我們仍然看到人們處於貧困之中。會不會是我們沒有專注於神的心在哪裡？正如阿瑟伍德所言，行賄是向神犯罪，然



而我們卻常常是矛盾的，並靜靜地同謀。我們沒有堅決反貪腐，並且認為如果沒有賄賂，就無法獲得簽證，無法開展業務等。或者我們會爭辯這只是與這個或那個國家的文化同步，而沒有認知到，我們是不公平制度的其中一部分，使人陷入貧困。

### 3.5 總結

看看阿爾巴尼亞的例子，可以發現四件事可能有助於我們了解阻礙其他國家教會的問題：

1. 教會正在成長及國家願意分享福音。
2. 政府結構已經到位，國際社會也在一定程度上提供幫助。
3. 貧困現象仍然嚴重，很少商業是援助機構或使命團體所專注的。
4. 貪腐並不會自動消失，並且會成為教會創造更強大生命力的一部份。

### 4.0 使命的新背景

教會在整個前共產主義世界中壯大地發展，通常得到外國宣教機構支持這些名為「植堂」，為它們提供資金和人力資源卻不為商業提供資金<sup>18</sup>。我們的問題是，當沒有強大的商業經濟支撐時，這些教會能否有獨立自主的一日？我們是否建立了一個空心的教會結構，當外國資金減少，教會的經濟因貧困而崩潰時，教會的結構會否隨之而崩潰？基督徒經常把教會看作普世教會，是神在世界上遺留下來的。但是，所有組織在其所在的政府架構都有實際而合法的結構。

2016年6月21日皮尤研究中心（Pew Research Centre）發佈的一份報告顯示，許多國家的政府對宗教的限制都收緊了。圖表6顯示了2013年和2014年之間的差異<sup>19</sup>。

從這些小樣本中可以看到，地方教會以及與教會合作的外國非政府組織，在新的宗教法律下壓力加重了。

圖六

政府對宗教有嚴格限制的國家

**Countries with very high government restrictions on religion**

*Scores of 6.6 or higher on the 10-point Government Restrictions Index*

2013	2014
<b>China</b> 中國	<b>China</b> 中國
<b>Indonesia</b> 印尼	<b>Egypt</b> 埃及
<b>Uzbekistan</b> 烏茲別克斯坦	<b>Uzbekistan</b> 烏茲別克斯坦
<b>Iran</b> 伊朗	<b>Turkey</b> 土耳其
<b>Egypt</b> 埃及	<b>Indonesia</b> 印尼
<b>Afghanistan</b> 阿富汗	<b>Iran</b> 伊朗
<b>Saudi Arabia</b> 沙地阿拉伯	<b>Syria</b> 敘利亞
<b>Malaysia</b> 馬來西亞	<b>Saudi Arabia</b> 沙地阿拉伯
<b>Burma (Myanmar)</b> 緬甸	<b>Kazakhstan</b> 哈薩克斯坦
<b>Russia</b> 俄羅斯	<b>Azerbaijan</b> 阿塞拜疆
<b>Syria</b> 敘利亞	<b>Turkmenistan</b> 土庫曼斯坦
<b>Turkey</b> 土耳其	<b>Laos</b> 老撾
<b>Azerbaijan</b> 阿塞拜疆	<b>Malaysia</b> 馬來西亞
<b>Sudan</b> 蘇丹	<b>Maldives</b> 馬爾代夫
<b>Brunei</b> 汶萊	<b>Russia</b> 俄羅斯
<b>Eritrea</b> 厄立特里亞	<b>Tajikistan</b> 塔吉克斯坦
<b>Tajikistan</b> 塔吉克斯坦	
<b>Singapore</b> 星加坡	

Note: Gray indicates a country that had very high government restrictions in 2013 but not in 2014. Bold indicates a country that had very high government restrictions in 2014 but not in 2013.

Source: Pew Research Center analysis of external data. See Methodology for details.

"Trends in Global Restrictions on Religion"

PEW RESEARCH CENTER 皮尤研究中心

#### 4.1 這是一個無法解決的問題嗎？

簡短答案是肯定的。以我們現有的現狀而言，無論是在政府、法律結構、社會問題、宣教機構和教會結構，對於這問題的答案都是肯定的。但這不是我們的終極答案。上帝已將教會留在世上，並命定教會成為影響社會的身體。社會的所有進程都由它支配。我們正身處這前所未有的變化和前所未有的機會，成為分享福音的教會。

畢竟，即使是最古老的宣教機構也只有150年左右的歷史（例如，中國內地會，現在的OMF是第一批進入中國的）。那麼，在宣教機構存在之前，福音是如何在六世紀前便傳入中國？福音是如何從耶路撒冷轉移到歐洲或君士坦丁堡和巴比倫的？當我們細看教會福音傳播的歷史，便看到一種明顯可以複製的模式。毫無疑問，古老的教會在政府和暴虐的領導統治下艱辛的年代中，諸如成吉思汗和帖木兒時期，福音也能盛行。是甚麼讓福音能滲透到古代社會的呢？我們認為是古老的貿易路線讓基督教商界人士，將像景教一樣的教會結構連結起來，在貿易路線向前行的同時分

享福音。而商業與福音分享的結合有一種改變世界的力量。

當我們細看貿易路線地圖並比較教會的傳播時，可以清楚看到這種現象。

地圖一概述了名為絲綢之路上的幾條路線。盧斯(LuceBoulnois)在書中精心研究，認為在六世紀時，景教徒因着波斯拜占庭人的迫害而向東走，到達了中國的長安（西安）<sup>20</sup>。莫菲特(Moffett)報告說，縱有着教會的結構，他們亦被稱為由波斯到中國中國開展貿易的商人<sup>21</sup>。以前有個故事，名叫Hayyan的也門商人，從Himyarites出發前往君士坦丁堡，然後在Hira 遇見一群景教徒並被改變了信仰。當它會到也門就向自己的阿拉伯家庭和鄰居傳福音<sup>22</sup>。

地圖一



公元一世紀左右使用的貿易路線以絲綢之路為中心，知識共享（Creative Commons）署名 - 相同方式共享3.0

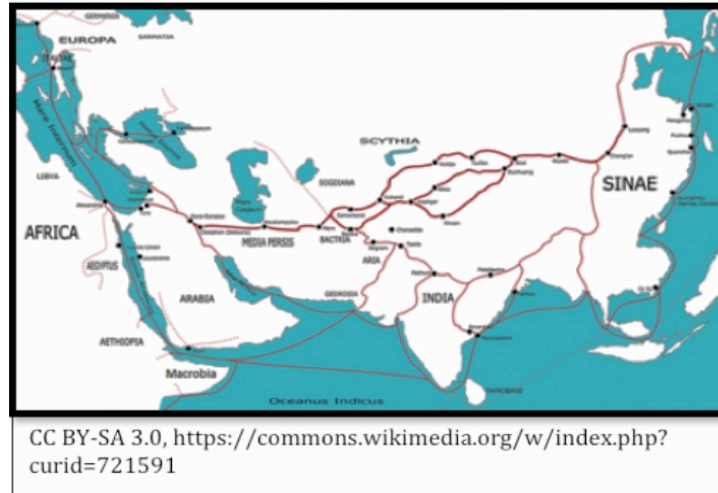
雖然拜占庭人和波斯人之間不斷發生邊界戰爭（基督教兩派之間有關叛教不斷來回的互相指控），但政府結構同樣也經常處於戰爭狀態之中。即使在這種動盪的局勢中，福音仍然傳開了：

在六世紀的「東方聖徒生活」一書中，以弗所得約翰講述了以利亞和西奧多的故事，還有兩個生意人，除了經營世間貿易之外，還經營著神聖的[貿易]。「他們是在波斯邊境中，羅馬一旁的敘利亞東部的阿米達的原居民，二十年來都在波斯營商，將生命的見證結合到信仰的見證中，世俗商人所遵循的邪惡做法，他們完全棄絕了。也就是各種發誓、撒謊、勒索，以及不同的衡量和措施。」<sup>23</sup>

所以我們清楚地看到，在古老主要貿易路線的混亂中，隨著商人忠誠分享耶穌的好消息，並恪守聖經的商業原則，福音在傳播開去。

地圖二顯示了香料路線以及絲綢之路的海道。精明的讀者會注意到所涵蓋的領域與當今宣教焦點的10/40窗口非常相似。

地圖二



曼森報導：

在亞洲貿易之路與基督教的傳播之間的關聯顯而易見，但關係的意向性卻並不那麼容易被辨認。事實上亞洲的基督徒，特意將貿易路線作為其使命戰略的一部份……其中將這工作做得最明顯的，是七世紀的景教宗主耶穌亞二世。他授權使團利用陸上貿易路線（通常稱為絲綢之路）前往中國。……願景時在絲綢之路沿着亞洲廣闊的地方，能建立一個長達5,000英里的寺廟和教堂。從那裡基督教可以進入附近的居民那裡……<sup>24</sup> 貿易路線提供了實現使命的方法。例如，在六世紀組建一個由兩名商人、一名傳教主教和四名牧師組成的傳教團隊前往匈奴（Hapthalite Huns）<sup>25</sup>。不僅牧師，平信徒擔任傳教士，商人在使團中可能超過這角色。有趣的是，在早期的亞洲教會中，敘利亞語的「商人」一詞是用作佈道者的隱喻<sup>26</sup>。

因此非常清楚，商人在古老的貿易路線工作中，至少在亞洲，透過簡單的信仰分享來幫助福音傳播。

曼森繼續展示在基督之後的幾個世紀，耶路撒冷與中國之間，跟今天有著相似之處。他指出作為一個生意人做宣教工作的好處：

1. 他們有存在的明確理由
2. 前往國際化的多民族文化中心，提供了多元文化環境和為人們獲取尋求上帝的自由
3. 以外展形式，包括學校和醫院，影響範圍更廣的人口<sup>27</sup>。

所以福音的傳播，開始傳播到耶路撒冷以外的地方了。帕特里克·約翰斯通 (Patrick Johnstone) 建議，

到了1000年，景教從敘利亞傳播到伊朗和也門，然後跨越中亞、蒙古、西藏、中國和印度部份地區，到達泰國和緬甸。這是位於裏海與中國邊界之間地方的主要信仰。當時在250個教區有1,200萬信徒與這個教有關連。到十三世紀，中國及周邊地區有72位大都市先祖和200位主教，代表著當時世界上24%的基督徒以及亞洲的6%以上人口了<sup>28</sup>。

絲綢之路的經濟收益令多人垂涎。<sup>29</sup>儘管在亞洲景教徒的計劃已經達到了質量的臨界點，但他們卻無法抵擋來自蒙古和穆斯林的征服者。成吉思汗命兒子去征服絲綢之路，卻沒有讓女兒們與當地領導人進行戰略性婚姻，令貿易中心的地位無法保持下去<sup>30</sup>。雖然成吉思汗和後人是讓人恐懼的戰士，但在*馬可波羅的遊記*中揭示成吉思汗和後代忽必烈對許多宗教，包括基督教都持着開放的態度<sup>31</sup>。他一些女兒的戰略婚姻，有些就是景教的基督徒，但當下一代掌權時，基督教就衰落了。

莫臥兒帝國與蒙古人完全不同。埃米爾塔默是殘酷的領導人，除了穆斯林之外，他對任何其他宗教不屑一顧。如果一個城市不投降，他的戰士會突襲並殺掉所有男人、女人和小孩。然後將砍下來的人頭堆在城門口，以作為下一座他想襲擊城市的警告。當莫臥兒席捲亞洲時，不僅基督教，連同佛教和其他宗教都消滅了。

## 4.2 前行的道路

上面的歷史分析表明，在不斷變化的政治、法律和文化環境，在過去150年中，讓我們習以為常的使命範式日益受到挑戰。在這個歷史性時刻，我們與其將目前的局勢視為危機，不如將此視為一個讓我們能重新審視使命範式和設想的機會。如此，我們可以回到藉由聖靈發起的全球宣教運動的根源（使徒行傳一8；二2-4）。跨文化宣教並非由教會派出專業的佈道者而開始，而是在普世社會文化的互動中，藉着聖靈（徒二5-13）和基督追隨者，當搬到不同的地理位置時，再加上他們以生活作基督的見證人而展開（使徒行傳八1；十一19）。即使是知名的早期教會傳教士保羅和巴拿巴，也不是終日只做傳教的工作。相反的，他們是商業專業人士，開展商業活動並在市場上尋找分享福音的機會（使徒行傳十七17；十八3；林前九6）。

在基督教歷史的大部份時間裡，宣教並不是教會的獨立項目，獨立於社區生活以外。相反，宣教和生活是錯綜複雜地繫結一起。換句話說，福音的信息是嵌入在日常生活裏，透過福音，上帝的國度滲透到生活的各個領域。

### 4.3 貴格會

一個近代的例子說明福音如何在商業環境中生存，並對社會產生了變革的果效，可以在一個名叫貴格會的小型基督教派中找到。雖然貴格會是一個相對較小的基督新教的派別，卻對商業產生了巨大的影響。會中的信徒在很多方面都是創富者，對社會的整全轉化產生了影響。

十七世紀中葉貴格會在英格蘭開展了有魅力的基督徒運動。他們通常被認為是安靜，熱愛和平的人，但事實卻遠非如此而已。歷史上貴格會一直是積極的社會改革者。例如，他們公開地反對奴隸制，並為所有信仰團體提倡婦女和宗教自由的平等權利。

由於英格蘭教會和清教徒迫害貴格會的教徒，令他們減少參與政治及學術界的機會。所以大多數貴格會追求的是最不受歧視的職業 - 商業。他們建立持久的企業，改變了大西洋兩岸的商業文化。貴格會所創辦的一些企業，仍然是英國商界中家喻戶曉的名字（例如巴克萊銀行、吉百利巧克力<sup>32</sup>、勞埃德銀行、克拉克波士頓等）。

有趣的是，儘管貴格會對福音有強烈的負擔，卻不以傳教的熱心而聞名。事實上，一些貴格會神學家對傳福音事工持懷疑態度。在貴格會神學中，大使命是排列在愛上帝和愛別人的偉大誡命之後。例如，一位貴格會神學家認為最好的見證人，是在福音書中一群忠於基督生活的人，「拯救靈魂成為跟隨神的副產品」。<sup>33</sup>因此，作為見證人就是要將創造中所要表達的整全福音宣告出來，是健康的信徒群體和對事工的關懷。

透過關愛事工的追求，令貴格會許多的機構在商業實踐中體現全面的福音。諸如約瑟·朗特里 (Joseph Rowntree)和理查德·吉百利(Richard Cadbury)這樣的企業家，是漸進式勞資關係和人事管理的先驅。理查德·吉百利(Richard Cadbury)「總是覺得在照顧家人後，首要照顧的責任是對那些為他工作的人……並且沒有因為已經支付了工資而無此義務。」<sup>34</sup>他為了照顧員工，着重工廠的清潔和安全，並盡力讓工作間成為一個愉快的空間。暑假會為員工提供每週帶薪半個假期，並為職業發展而提供每週兩次的夜間課程。朗特里(Rowntree)和吉百利(Cadbury)都在工人居住的社區作出投資，為工人提供可負擔的優質住房。

貴格會的業務對於商業文化，特別是勞動關係產生了變革性影響。他們與工人一起在早晨研讀聖經，但主要「事工」卻是在管理實踐中體現聖經原則，並創建一個關愛的組織。貴格會商界的領袖有意識的為商業與生活融為一體作出努力，對現代商業文化以及所接觸的生活層面產生了持久的影響。

在培育下一代商業領袖方面，貴格會的企業也是獨一無二的。貴格會的教師被排除在教育建制之內，他們強調透過師徒制將知識傳遞。派遣下一代領袖到其他貴格會的業務（甚至不同行業）為了學習而作學徒並不罕見。交換學徒制的做法，自然形成了貴格會商界領袖之間強而有力的個人關係，織成緊密的聯繫網絡。這些個人網絡為貴格會創業者帶來了知識共享、道德及實質的支持。而對於貴格會的教徒而言，教會與企業之間沒有任何分歧。例如，在每月和季度的會議上，將許多地方教會召集在一起，讓相關行業的成員聚集。這些經常性的社會互動也為貿易和年輕一代的教育提供了交流的機會。

貴格會展示了教會內良好的商業行為所產生的影響，而其他人則展示了在宣教範圍內，自然運用到的商業行為。

#### 4.4 莫拉維亞人和巴塞爾人

莫拉維亞人，也被稱為兄弟會，是一個因受迫害而離開莫拉維亞的群體，並在參岑多夫（Zinzendorf）伯爵的現為德國土地上建立了一個名叫黑恩胡特（Herrnhut）的社區。他們通常是工匠和商人，禱告時被聖靈帶領，激發了傳教士的熱情，使他們想到了其他未有機會聽聞福音的人。

在凱里(Carey)離開印度的60年之前，戴德生(Hudson Taylor)登陸中國前150年，莫拉維亞人已經派遣了兩名傳教士，前往西印度的聖托馬斯島傳播耶穌基督的福音。在傳教活動開始的首二十年，莫拉維亞弟兄們開展了比前兩個世紀英國聖公會和其他新教徒更多的任務。<sup>35</sup>

他們以織帳棚為宣教策略。當傳教士出去時會為他們提供車資，但沒有金錢的資助。而作為工匠，他們快速找到工作或創辦企業來滿足日常生活所需。薩拉辛（Sarasin）是來自巴色會（Basel Evangelical Mission Society）的同工，他在1854年寫給印度的一封信中提到「傳教士商業」的原則最為明確：

宣教的營商部份不僅是對宣教的援助，而是其自身

- 一項宣教不是透過講道，而是透過榜樣的力量
- 一項宣教是在實際生活中展現基督
- 一項宣教是盡一切可能讓神性成為可見的
- 一項宣教表明基督教不僅對來生有應許，而且對今生也有應許<sup>36</sup>

就像莫拉維亞人一樣，隨着巴色商業活動的發展，他們意識到價值在於它是一種磨擦面 (Reibungsfläche)，正如他們所說是社區中的磨擦面。也就是他們所說，一種影響力和影響人民的力量。<sup>37</sup>

像莫拉維亞人一樣，他們理解為莫拉維·維斯(Moravian Weiss)所說的「在基督教世界的宣教中，示範與宣告同樣重要」，而基督徒商人在日常市場事務中踐行「積極在愛中的信仰」是（對於我們今天也是一樣）對基督教使命的有力有形有聲的展示。<sup>38</sup>

這不僅僅只顯示於教會服侍中，職場和植堂才是真正重要的地方。

我們看到上帝在過去如何使用商業來傳播福音，並在不遙遠的過去中減輕貧窮。現在我們將眼光轉向今天，看看當前緩解貧窮的例子。

## 5.0 減輕貧困的商業

聯合國和其他國際組織，根據每天賺得的金額來定義貧困。從本文的第一部份已經看到，人數不足以讓按上帝形像創造的人蓬勃發展。而企業可以創造繁榮氣氛，而不僅僅是一項防止貧困的工作。以下是幾個企業的例子及量度其影響力。我們使用了量度營商宣教影響的「網格」修訂版。<sup>39</sup>

### 為整全轉化而創造財富的網格

這個網格的目的，是幫助創富者理解，他們在整全轉化影響方面的位置，令影響力更具**戰略性**和**意圖性**。

- **戰略**，我們的意思是創富者可以使用網格更好地理解整全轉化影響的背景（例如，識別目標受眾、目標領域的不公正/需求、了解他們的優勢和劣勢）。
- **意圖**，我們的意思是創富者可以更好地理解他們所處的位置，以便他們在整全轉化影響方面更有目的地確定他們想要的位置。

我們相信聖靈引導的創富者可以有各種模樣和大小，重要的是企業家對基督和祂國度的承諾以及對整全轉化的用心。因此，創建網格不是用來判斷哪種類型的財富創造組織更好。相反的是，創建網格是為了捕捉創富者的多樣性，那些在獨特環境中運用着策略和刻意影響世界的人。最後，我們希望通過為他們提供工具來了解他們在整體轉型影響方面的位置，並對他們的影響更具**戰略性**和**意圖性**，從而肯定和賦權與所有上帝的創富者。請參看附錄一詳細介紹了網格及其使用。

## 6.0 商業案例

### 6.1 業務一



**商業名稱和國家：**給予鑰匙（TGK），美國<sup>40</sup>

**業務簡介：**TGK是由創作歌手凱特琳克·羅斯比(Caitlin Crosby)所創立的，他製作了一個簡單項鍊是帶鑰匙扣的，而在鎖處則印上一個字。她將貧窮人放在心中，僱用了一些無家者朋友，去製作這些訂制的鑰匙扣項鍊，並在巡迴演出時售賣。五年後的今天，他們成為一個價值數百萬美元的企業，僱用更多無家者並幫助他們擺脫貧窮。他們的模式是先付費原則。你買一個鑰匙，上面印著一個對你有意義的字 - 例如愛、勇敢、希望 - 當你遇見需要鼓勵的人時，你就將鑰匙送給他。

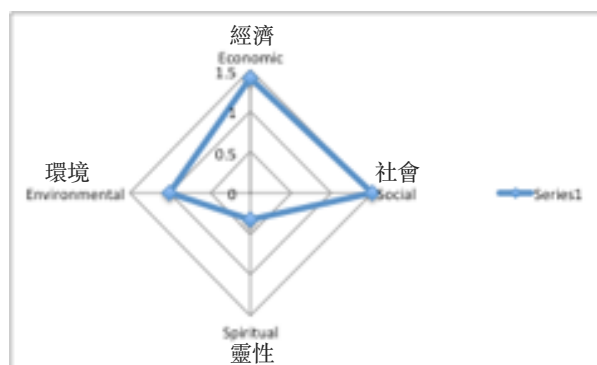
**商業模式：**TGK僱用了洛杉磯Chrysalis就業計劃中的無家者，讓他們生產一些產品。他們對這些員工給予廣泛的指導和令他們能夠發展起來，以確保他們獲得工作及所需要的支持。

**管理/所有權：**本地

**貧窮：**自從他們開展以來，已為數百名無家可歸的人提供了實際的工作機會。

**可擴展性和可持續性：**自2008年以來一直經營，在撰寫本文時，每年的銷售額超過400萬美元。

一個網格示例：



## 6.2 業務二

**商業名稱和國家：**農場，東南亞

**業務簡介：**農場是由荷蘭夫婦經營售賣東南亞咖啡。他們為幾個山區提供咖啡苗，以公平價格去購買所有咖啡，烤咖啡，並在東南亞和荷蘭銷售產品。他們還在開發其他品牌，如花生醬。

**商業模式：**農場以聖經原則去建立商業，讓幾個部落社區都得到祝福。從這個願景出發，他們開始了一項使命，即相信鄰國的當地牧師，對他們進行可持續業務流程的培訓，這可能不是咖啡，而是一種將在他們的國家銷售的產品。



**管理和所有權：**當外國人開展公司時，涉及的還有當地管理層和官方的本地所有權。這對荷蘭夫婦管理國際銷售並提供策略讓公司得以發展。

**培訓：**農場為當地農民提供農作物管理和有機生產過程的培訓。本地人為咖啡豆加工、烘烤和包裝，而參與農場的唯一外國人是荷蘭人夫婦。

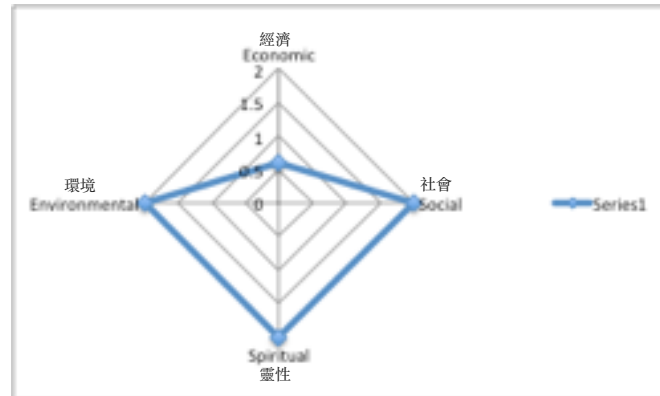
**靈性貧困：**公司遵循明確的聖經原則管理，為員工提供查經。例如，當一名關鍵員工受傷並因而需要放下工作較長時間，一般公司會找別人替代，農場反而為他保留工作。這個例子令員工的信心增長並因而尋求浸禮。所有員工都將所學習到以基督的同情心，運用在工作原則和生產的產品上。

**扶貧：**除了在農場總部因工作從咖啡櫻桃生產咖啡豆而獲得報酬的個人外，每個社區都有生產和銷售咖啡櫻桃的收入。當農作物成熟時，社區農民將咖啡帶到農場，農場以公平的市場價格去稱量和支付那些咖啡。農場會收購所有的咖啡，不論生產是多或少，這讓社區知道他們能從工作中獲得多少的收入。許多人也從事咖啡豆的加工。

**可擴展性：**附近國家的牧師聽說是為着神聖目的，因而開展商業活動，並接受透過商業的方式去建立部落社區的培訓。這對荷蘭夫婦已經將受訓者帶到了這裡，為他們提供新技能，並明白應該如何在部落地區展開工作。當他們回到自己國家去開展

商業，這些企業或許不是生產咖啡的，但都會是良好的商業，既能減少社區的貧困，同時分享聖經的信仰。

### 一個網格示例



### 6.3 業務三

**商業名稱和國家：**迦納熟魚檔的五餅二魚(5L2F)養魚場和母親的魚選擇(MFC)<sup>41</sup>

**業務簡介：**5L2F迦納是小型魚類的養殖場，同時兼做魚類分銷、魚類加工和食品攤點等商業。新鮮的和煮熟的養殖魚是售賣的產品。養魚場的規模和規模很小及分佈在全國各地。養魚場的客戶是他們的下游企業，名為MFC，其合作夥伴是當地教會的年輕企業家、當地社區的單身女性和寡婦，也是他們的目標市場/客戶。

**商業模式：**5L2F的商業模式是基於創造和整合魚類企業的發展以賺取利潤，目標是10年內發展到500個農場。他們試圖滿足營商轉化 (B4T) 的四重底線，故此目標是對財務、環境、社會和精神層面都產生影響。

財務方面：

1. 迦納國內魚類供應量只為當地需求量的50%以下。
2. 技術支援能令農場運作得更好。
3. 按需魚類的現代養殖創造了合理的利潤，而垂直業務整合進一步推動了這點。

環境方面：

1. 環境友善，農場主要使用低成本的浮萍、辣木及當地的玉米等，以保持低成本飼料和環境友善。
2. 農場使用水果皮發酵來處理魚糞，和添加營養物，並以有機方式飼養魚類。

3. 農場雖然小型，但數量多，這種模式支持當地食品的供應和消費，減少碳排放，例如由遠距離運輸所造成的負面影響。

#### 社會方面：

1. 創造更多就業機會：魚類產品不會出售給批發商，而是通過當地婦女團體（單身女性或寡婦等被剝奪的婦女），在街上的熟食魚攤去分發。而過剩的魚穫則由青年團隊分發到社區街角的商店，或是小規模批發到鄰近地方！
2. 進一步授權：MFC將開發其他小型企業，如烤麵包。麵包由企業家組織和弱勢婦女分發。

#### 靈性方面：

這些農場容讓中國的宣教士與迦納人一起供應大家的生活，並以自然的方式去分享福音。他們會為當地教會提供收入，從而加強他們。

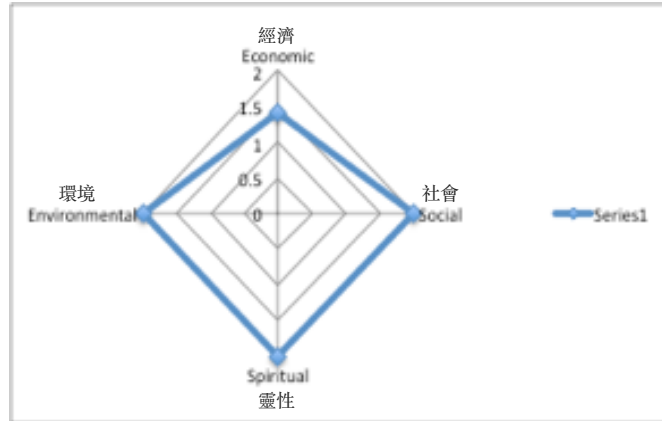
**管理層/所有權：**5L2F由香港保誠區域總監余漢傑博士(Dr Titus Yu)創立；王牧師(Pastor David)是馬來西亞教會的資深牧師，其家族企業在漁業銷售量每年超過1,000萬條魚；顧弟兄(Bro Eric)是加拿大財務管理商人，在迦納生活了五年多，父親在迦納營商超過30年，業務包括與不同合作夥伴建立關係：當地迦納人和海外華人，以及來自教會的年輕企業家，業務最終會生產其他產品，如水果、山羊和奶牛，去支持當地教會和弱勢婦女。

**貧窮：**迦納有2,850萬人口。而生活貧困的人有640萬，其中包括370萬兒童。15年來，最貧困地區的水平僅從55.7%下降到50.4%（全國24.2%）。<sup>42</sup> 5L2F和MFC通過複製和分配小型農場和魚攤，直接影響到迦納的偏遠地區。每個小農場可以僱用五名農民，另外還有五名來自教會企業家集團的年輕人分發魚。如此一個農場就能支持十名婦女去經營魚攤，五百個農場就有一萬多人受惠。同時為當地合作夥伴/員工就着有關魚類養殖、蔬菜種植、農場經營和管理提供培訓，當然包括魚檔的創立和商業倫理的教導。

#### 可擴展性和可持續性：

1. 小農場的複製：5L2F訓練當地人經營小規模農場。
2. 擴大全國各地小農場的可擴展性。
3. 採用現代化的方法來保持新營運農場的質量管理。
4. 合作社，在十年內建立五百個小農場，並組建一個合作社以支持個體農場。

#### 網格：



#### 6.4 支持年輕的營商事工領導者：國際營商事工組織

我們建議創建一個國際營商事工組織，以促進由資深領袖到年青人的指導，去幫助年青領袖在開展商業中的過程。我們將其稱為：商業對國度（B2K或Business 2 Kingdom）。

在國度財富創造方面，商業領袖並未充分利用BAM的舉措，主要原因是對於如何達成有多種不同的理解。青年總裁組織（YPO）在全球商業探討以及教育論壇是最成功的故事之一。

YPO的概念能與基督教創富者相聯繫起來，形式能更有效將無思想的財富轉化為真正的使命。

這個是基於三大支柱的概念。本地、國家和跨國家組織被這三大支柱聯合於一起，我們可以將其定義為「B2K」（商業對國度）。

論壇由不少於四人但不超過12人的營商宣教士組成，每月聚會一次，以禱告、交流經驗，並作為顧問委員會互相指導。地方結構可以由任何擁有經營自己公司經驗的基督徒商人組成，只要能表達到營商事工的價值觀，且與本身業務沒有利益衝突便可。



當論壇超過最大的12人上限時，或者論壇看到有需要的時候，就可以倍增。一旦有多過一個論壇存在，會形成分會。分會以更有條理的方式去收集論壇的地方（城市或地區）。一個分會由至少兩個論壇組成，一個分會將以在其他城市地區創建其他論壇為使命，並領導該地區創建新分會。而該分會將帶領一個全國性的營商事工組織。

該組織需要自籌資金去營運，通過自我管理論壇、分會和國際組織收取會費。達成生意通常有轉介的，在這種情況下，成員之間互相介紹能產生足以支持組織的經費。

## 7.0 結論

我們已經證明企業確實減少了貧窮，但亦認為統計數據是赤裸裸的，人們無法以每天1.50-1.90美元的生活費茁壯成長。我們相信創造真正的財富是上帝對我們的渴望：祝福家庭、社區和國家的財富。這種祝福包括分享信仰和愛，提供有意義的工作，並反映出我們上帝的創造力。建立業務是長遠計 - 是可持續並可擴展的。

我們能從過往教會和機構的參與中選取出了一些例子。今天我們提供來自三個不同業務的例子，概述他們的工作。有了「網格」的想法，給出了一個示例，說明我們如何看待和衡量減少貧困，提供在社會、靈性和環境層面不同企業利益的影響。

網格為所有人提供了一種方式去衡量他們的業務，並確定以更有效的商業模式為前進的道路。

我們還提出培養下一代的想法，以發展真正能祝福人，減少貧困和創造未來領導者的企業。

我們相信這些例子會激發教會和商界考慮如何能肯定、調整和釋放創富者到福音事工中。

## 附錄一

### 為整全轉化的財富創造網格

這個網格目的是幫助創富者去理解，他們在整全轉化影響方面的位置，讓影響力更具**戰略性**和**意圖性**。

1. **戰略**，我們的意思是創富者可以使用網格更好地理解整全轉化影響的背景（例如，識別目標受眾、目標領域的不公正/需求、了解他們的優勢和劣勢）。
2. **意圖**，我們的意思是創富者可以更好地理解他們所處的位置，以便他們在整全轉化影響方面更有目的地確定他們想要的位置。

我們相信聖靈引導的創富者可以有各種模樣和大小。重要的是企業家對基督和祂國度的承諾，以及對整全轉化的用心。因此創建網格不是用來判斷哪種類型的財富創造組織更好。相反，創建網格是為了捕捉創富者的多樣性，那些在獨特環境中運用策略和刻意影響世界的人。最後，我們希望透過肯定和授權上帝的創富者，給予工具讓他們了解到工作中，位於整全影響方面的位置，並對此而所產生的影響力更具**戰略性**和**意圖性**。

### 創富者的位置網格

這個網格旨在形象化和慶祝上帝的創富者之多樣性。視乎具體情況（如地理位置、目標受眾等），創富者可以有明確或隱含的宣教身份。所以，x軸代表如何表現出宣教身份的方式。創富者的身份可以更明確（例如旨在打擊販賣人口的自由企業）或隱含於整全轉化影響（例如透過有誠信的商業交易實踐來影響文化）。因此，y軸代表如何表達出整全轉化的影響。圓圈的大小代表了企業的規模（即職工人數）。我們在網格上繪製了12家虛構的公司，並解釋了每個象限代表甚麼。

#### 象限A（左上角）

1. 明確的整全轉化影響和隱含的宣教身份。
2. 例如在明確表達信仰有困難的創啟國家，會以社會企業身份進入。

#### 象限B（右上）

1. 能明確的表現整全轉化影響和宣教身份。
2. 例如南亞的自由企業具有明確使命認同和社會目標。

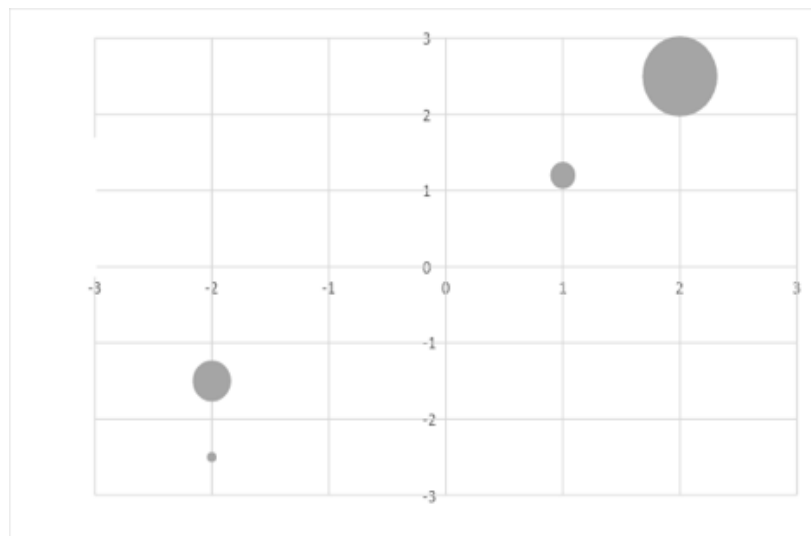
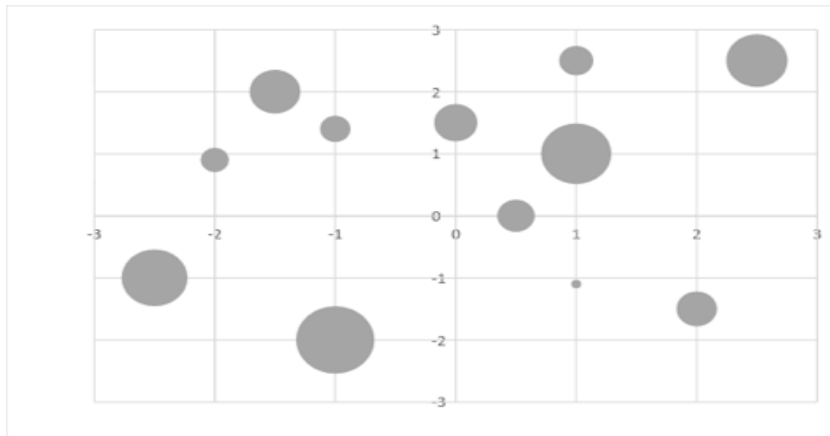
象限C（左下）

1. 隱性的整全轉化影響和隱含的宣教身份。
2. 例如中東和北非地區的商業活動正透過合乎聖經的商業實踐去影響文化。

象限D（右下）

1. 隱性的整全轉化影響和明確的宣教身份。
2. 例如開放國家的優秀企業，可以獲取表達因著信仰身份而對社會產生影響，這更隱含。

透過以靈性為主導的財富創造業務繪製到這個網格上，表明有許多不同類型的財富創造者。我們希望能夠慶祝和授權所有創富者在其獨特環境中有不同的形式，實現整全轉化的影響。網格還可以用來作創富者的識別工具，以便知悉其位置並能策略性地為他們想要的位置作出計劃（參見下面的公司A和B的示例）。





### 整全轉化體評分圖表和網格

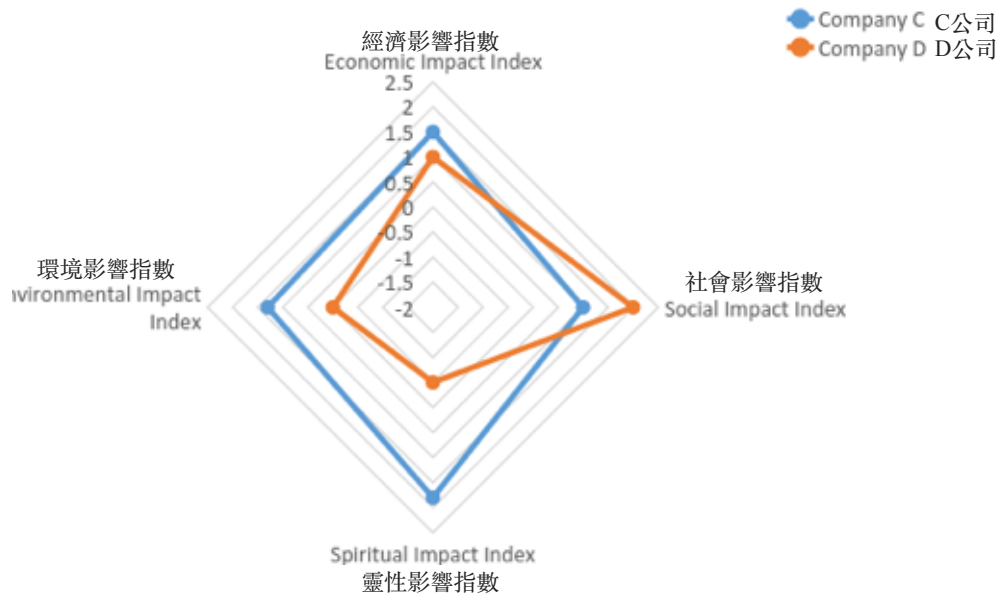
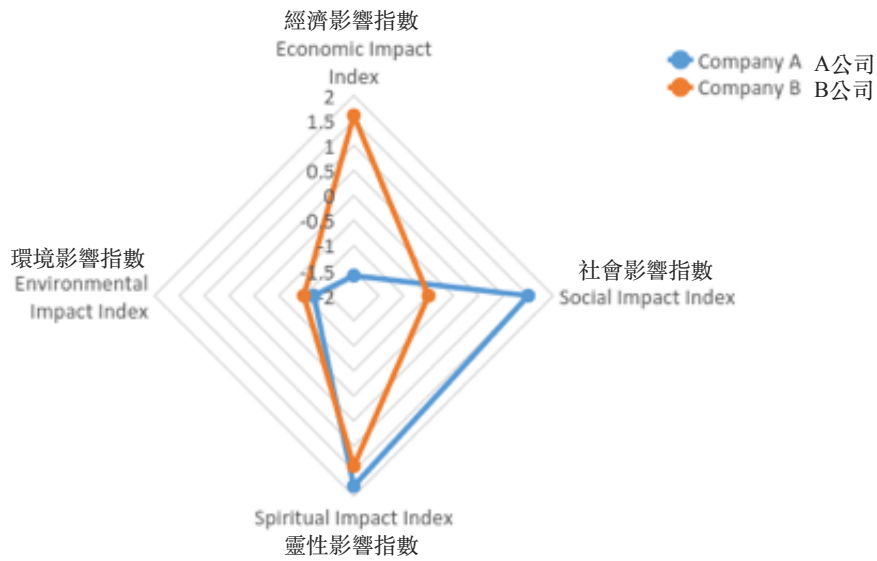
這個問題可以幫助你去評估整全轉化方面的情況，以及讓你能計劃到達想到之地。整全轉化這四個影響指數中的每一個分數都是介乎-2至2之間。在此圖表和網格中，指數得分低於零意味著財富創造者需要解決的負面影響，我們使用這四個指數得分繪製整全轉化的網格。

	決不	並不	有些	一般是	非常是
<b>經濟的</b>					
報告：我們是否透明並對財務事項負責？	1	2	3	4	5
管家：我們是否對已經投資於我們的資金做到了好管家的職份？	1	2	3	4	5
可持續性：我們是否對所擁有運營的現金履行承諾，是否有可能在未來的一年繼續具有償還的能力？	1	2	3	4	5
動力：我們預訂和開發業務了嗎？	1	2	3	4	5
可擴展性：我們是否有意地和有創意地建設增長能力？(賽54:2-5)	1	2	3	4	5
<b>(A) 經濟總額=</b>					
<b>社會的</b>					
創造就業：我們是否在供應鏈中增加創造就業潛力？	1	2	3	4	5
員工發展：我們如何有效地照顧和讓員工發展所長？	1	2	3	4	5
可擴展的積極文化影響：我們是否以聖經的價值觀去影響文化？	1	2	3	4	5
社區：我們是否明顯地改善了社區的生活質量？	1	2	3	4	5
<b>(B) 社會總量=</b>					
<b>靈性的</b>					
靈性成長：我們是否在處境上幫助人在屬靈領域上有所成長？	1	2	3	4	5
對使命的承諾：我們是否在建立人和治理結構以維持組織的使命？	1	2	3	4	5
任務焦點：我們正在做所計劃的事情嗎？是否在回應上帝的呼召和聖靈的引領？	1	2	3	4	5
<b>(C) 靈性的總量=</b>					
<b>環境的</b>					
影響：我們是否着意盡量減少對環境的負面影響？	1	2	3	4	5
可持續性：我們是否有意加強後代以自己的能力，去享受及滿足從上帝創造的自身需要？	1	2	3	4	5
<b>(D) 環境的總量=</b>					
經濟影響指數=(A/5)-3					
社會影響指數=(B/4)-3					
靈性影響指數=(C/3)-3					
環境影響指數=(D/2)-3					
<b>複合整全轉化分數=</b> <b>(A+B+C+D)/7</b>					

整全轉化網絡示例

	經濟影響指數	社會影響指數	靈性影響指數	環境影響指數
A公司	-1.6	1.5	1.8	-1.2
B公司	1.6	-0.5	1.4	-1

	經濟影響指數	社會影響指數	靈性影響指數	環境影響指數
C公司	1.5	1	1.8	1.3
D公司	1	2	-0.5	0



## 附錄二

### 創富諮詢會：背景與處境

創富諮詢會（CWC）不單是一樁事件，2017年3月在泰國舉行的諮詢會是諮詢過程的一部分，這反過來又是與教會、商業、貧窮、財富創造和宣教等問題有關的更廣泛，更長時間和持續的對話的一部分。

因此，了解每個創富諮詢會（CWC）報告的背景和背景非常重要，它們是更大議題的重要組成部分。當我們把這些部分放在一起以便理解正在出現的圖像時，需要看到其他一些關鍵部分。

創富諮詢會是 1974 年「洛桑公約」通過的歷史性承諾的又一成果。在這裡，當承諾傳福音的重要性時，福音派人士也對「有時將傳福音和社會關切視為互相排斥」表示悔過。為了改善我們世界的經濟而創造財富是那些被忽視的社會議題之一，也就是創富諮詢會要提出的。

所有創富諮詢會參與者都獲得了所需閱讀清單，這些閱讀材料都與**創富諮詢會探索研究有關財富創造在人與社會整全轉化中的作用**。

創富諮詢會其中部份目的是跟進2014年4月洛桑全球諮詢會上關於成功神學、貧窮與福音的議題；因此，所有人都需要熟悉**阿蒂巴亞聲明（Atibaia Statement）**：  
<https://www.lausanne.org/content/statement/atibaia-statement>（以下有更多資訊）

洛桑全球創富諮詢會與全球營商事工合作，因此其中的一些工作和報告已包含在所需的閱讀材料中。

《為甚麼要費神在「營商事工」？》 - 作者為邁茨·圖內哈格著（Mats Tunehag）  
<http://matstunehag.com/wp-content/uploads/2011/04/Why-Bother-with-Business-as-Mission-v-18-April-2017.pdf>

#### 「營商事工智庫」三份報告的執行摘要

- 「營商事工」的聖經基礎  
<http://bamglobal.org/report-biblical/>
- 「營商事工」及終止貧窮  
<http://bamglobal.org/report-bop/>
- 在海地的「營商事工」  
<http://bamglobal.org/report-haiti/>

創富諮詢會與2004、2009和2014年三次其他全球諮詢會就處理類似問題有關聯的。

## 洛桑「營商事工」議題小組

第一屆「營商事工全球智庫」在洛桑主持下舉行，營商事工議題小組工作了一年，解開了有關上帝對於工作和商業目的，商界人士在教會和使命中的角色，世界的需求以及商業的潛在回應等問題。**營商事工宣言**（2004）中總結了發現，這裡有一些摘錄，說明領導者之間產生共識，日益認同財富創造者是被上帝呼召在商業中服侍的。

- 我們相信上帝以祂的形象塑造了所有男性和女性，並具備創造性，為自己和他人創造美好事物 - 這包括商業。
- 我們相信跟隨耶穌的腳步，祂不斷始終如一地滿足遇到的人之所需，從而表現出對上帝的愛和祂的國度的統治。
- 我們相信聖靈賦予基督身體的所有成員去服侍，以滿足他人真正的靈性和生理需要，展示神的國度。
- 我們相信上帝呼召並裝備了商人透過他們的生意令神的國度與眾不同。
- 我們相信福音有能力轉化個人、社區和社會。因此，從商的基督徒應該透過從商而成為整體轉化的一部分。
- 我們意識到，在很少聽到和知曉耶穌名字的地區，貧窮和失業往往猖獗。
- 我們意識到，世界各地需要就業以及倍增營商機會，旨在實現四重底線：靈性、經濟、社會及環境的轉化。
- 我們認識到一個事實，就是在基督徒生意社群裡有大量和巨大尚未開發的資源可以透過並在生意上滿足世界的需要，並且在職場內外榮耀神。
- 見「營商事工」宣言：

<http://matstunchag.com/wp-content/uploads/2011/04/BAM-MANIFESTO-2.pdf>

## 惠頓諮詢會

2009年10月在伊利諾伊州惠頓舉行了一個*商業作為整全呼召*的**全球諮詢會議**，匯集了來自商界、非營利組織和基督教事工領域的領袖，並商業、經濟學和宣教學的神學家和學術領袖。**宣告摘錄**：

### 哀歌

• 我們悲嘆教會和企業本身低估了企業作為活出基督呼召的工具，並且過分依賴非營利性的方法，導致依賴、浪費和不必要的人性尊嚴喪失。

### 慶祝信仰和希望

- 我們為著尋求為上帝的國度展開商業經濟活動的人們日益增長而歡欣。
- 企業可以創造價值，提供工作的尊嚴，並通過改善生計來轉化社區。
- 商業是一個不可或缺的呼召，通過尊崇上帝，愛人和為世界服務來宣揚和展示上帝的國度。
- 商業還為個人轉化而實現他全然的創造力和生產力，並發展和體驗上帝國度所預定的豐盛生活提供一個有力的機會。
- 商業可以讓人從退化的狀態中恢復到上帝起初的創造狀態。
- 我們深信，與上帝國度的核心價值一致的企業正發揮作用，並日益在個人、社區和社會的整體轉化中發揮更重要作用。
- 見惠頓宣言：

<http://matstunchag.com/wp-content/uploads/2017/05/Wheaton-Declaration.pdf>

## 阿蒂巴亞諮詢會 (Atibaia Consultation)

2014年，在巴西阿蒂巴亞舉辦的**洛桑全球諮詢會議之成功神學、貧窮與福音會議**上，討論了財富創造和分配問題。會議上肯定了分享財富是好的並合乎聖經的，但財富分配往往是滿足人們的需求而已。有必要更多了解企業如何為貧窮和人口販運的全球問題提供解決方案。以簡樸作為普世價值的概念亦受到挑戰，需要進一步加以解決。

阿蒂巴亞宣言相當長，但這裡列出一些與財富創造、商業和貧窮人有關的摘錄。

- 基督徒不僅被呼召慷慨捐贈和分享，而且要為減輕貧窮情況而努力。這應該包括提供替代的、道德的方式，以創造財富和維持社會責任的企業，賦權予窮人，並提供物質利益，以及個人和社群尊嚴。必須始終認識到，所有財富和所有創造都首先屬於上帝。
- 我們承認，在全球市場經濟中，消除貧困的最有效工具之一是經濟發展，但福音往往未能促進以價值為導向的商業解決方案去解決貧困問題。
- 我們如何更有效為建立創造性、道德性和可持續的商業去努力以對抗貧窮？
- 見阿蒂巴亞宣言

<https://www.lausanne.org/content/statement/atibaiastatement>

## 註釋

1編者註：在宣言中，使用「教堂」（帶大寫）和「教堂」（帶小寫）故意，前者表示全球教會，後者表示當地教會。

2 見邁克爾波特(Michael Porter)，「為什麼商業可以善於解決問題」，*特德會談*，[https://www.ted.com/talks/michael\\_porter\\_why\\_business\\_can\\_be\\_good\\_at\\_solving\\_social\\_problems](https://www.ted.com/talks/michael_porter_why_business_can_be_good_at_solving_social_problems)。

3 馬克斯·羅瑟(Max Roser)和埃斯特萬·奧斯皮納(Esteban Ortiz-Ospina)，*全球極端貧困*，於2017年2月訪問OurWorldInData.org(2017)，在線發布，<https://ourworldindata.org/extreme-poverty/>。

4 新加坡，台灣，韓國和香港。見[https://en.wikipedia.org/wiki/Four\\_Asian\\_Tigers](https://en.wikipedia.org/wiki/Four_Asian_Tigers)。

5 <https://ourworldindata.org/extreme-poverty/>。

6 馬克斯·羅瑟(Max Roser)，全球經濟不平等，<https://ourworldindata.org/global-economic-inequality>。

7 同上。

8 鮑里斯·葉利欽(Boris Yeltsin)，*俄羅斯的鬥爭*，反式。Catherine A. Fitzpatrick (莫斯科：Sinbad出版社，2015年)。

9 見鄧榕，*鄧小平和文化大革命：女兒回顧重要年份*(北京：外文出版社，2005年)；並見鄧小平，「鄧小平選集：我們要專注於經濟發展」(1982)，2017年2月互聯網，[https://archive.org/stream/SelectedWorksOfDengXiaopingVol.3/Deng03\\_djvu.txt](https://archive.org/stream/SelectedWorksOfDengXiaopingVol.3/Deng03_djvu.txt)。

10 弗里德曼(Thomas Friedman)，*世界是平的：二十一世紀的簡史*(紐約：法拉，斯特勞斯和吉魯，2005)。

11 引自諾拉·休斯(Nora Hughes)的研究訪談記錄摘錄，「改變面孔：高技能的中國工人和在外國跨國公司工作所需的文化適應」(博士學位，菲爾丁大學，2007)。

12 經商為祝福許可使用，<https://b4blessing.com/>。

13 埃德·溫雅克(Edwin E. Jacques)，*阿爾巴尼亞的新教，阿爾巴尼亞和科索沃的改革*(最初於利里亞印刷，1994年1月：8-10)，於2017年2月訪問，<https://reformation.edu/albania/pages/protestantismalbania.htm>。

14 「阿爾巴尼亞的農村貧困」，<https://www.ruralpovertyportal.org/country/home/tags/albania>。

15 「不同部門對阿爾巴尼亞的外援」，<http://open.data.al/en/lajme/lajm/id/320/Foreign-aid-to-Albania-for-different-sectors>。

16 Marsio Nence，「腐敗，阿爾巴尼亞融入歐盟的最大挑戰」，PECOB，於2017年2月2日訪問，<http://www.pecob.eu/Corruption-Albania-biggest-challenge-integration-E-U>。

17 弗雷·德凱瑟伍德(Fred Catherwood)，*光，鹽和商業世界：為什麼我們必須反對腐敗*(洛桑：洛桑運動，2008)，2,20。

18 對於另一種商業願景，它不僅僅限制為那些建立王國的人提供支持，而是將自己的工作視為建立王國，請參閱布里奇特·亞當斯(Bridget Adams)和Manoj Raithatha，*通過商業建立王國：21世紀的使命戰略* *世紀世界*(沃特福德：Instant Apostle，2015)。

19 「政府對宗教有很高限制的國家」，*皮尤研究中心*，<http://www.pewforum.org/2016/06/23/number-of-countries-with-very-high-restrictions-and-hostilities-wentdown-in-2014/countrieshighgri/>。

20 Luce Boulnois，*絲綢之路：絲綢之路上的僧侶，勇士和商人*，反式。海倫愛情日，

- (香港：Odyssey Books & Guides，2004)，277。
- 21 塞繆爾·莫菲特(Samuel Hugh Moffett)，「亞洲基督教史」，第一卷：起點 1500 (紐約：Orbis Books，1998)，297。
- 22 莫菲特，*基督教史*，275。
- 23 莫菲特，*基督教史*，246。
- 24 保拉·哈里斯(Paula Harris)，*景教社區，靈性和使命*，在21世紀的全球宣教學：伊瓜蘇對話，威廉泰勒編輯。(大急流域，MI：貝克學術，2000)，497-98，曼森引用。
- 25 狹谷·湯普森(Glen L. Thompson)。*絲綢之路上的基督*。試金石：基督教雜誌，卷。2007年4月20日，3：31。
- 26 羅伯特·曼森(Robert H. Munson)，*第一個千年中基督教在亞洲的傳播中的貿易路線的作用*，2008年最後修改，[https://www.academia.edu/12269947/THE\\_ROLE\\_OF\\_TRADE\\_ROUTES\\_IN\\_THE\\_SPREAD\\_OF\\_CHRISTIANITY\\_IN\\_ASIA\\_DURING\\_THE\\_FIRST\\_MILLENNIUM](https://www.academia.edu/12269947/THE_ROLE_OF_TRADE_ROUTES_IN_THE_SPREAD_OF_CHRISTIANITY_IN_ASIA_DURING_THE_FIRST_MILLENNIUM)。
- 27 曼森，*貿易路線的作用*。
- 28 帕特里克·約翰斯通(Patrick Johnstone)，*教會比你想像的更大：未完成的世界福音工作* (帕薩迪納，加利福尼亞州：威廉卡里圖書館，1998年)，73。
- 29 參見弗雷德里克·斯塔爾(S. Frederick Starr)，*失落的啟蒙中亞從阿拉伯征服到帖木兒的黃金時代* (普林斯頓：普林斯頓大學出版社，2015)。
- 30 參見傑克·韋瑟福德(Jack Weatherford)，*蒙古女王的秘密歷史：成吉思汗的女兒如何拯救他的帝國* (紐約：蘭登書屋，2010)。
- 31 馬可波羅(Marco Polo)，*馬可波羅的旅行*，(伊斯頓出版社，諾沃克，康涅狄格州，1992年)，161。
- 32 參見德博拉·吉百利(Deborah Cadbury)，*巧克力大戰：世界上最偉大的巧克力製造商之間 150年的競爭* (紐約：公共事務，2010)。
- 33 勞倫斯·巴克(Lawrence E. Barker)，「傳播福音的目的」，*貴格會宗教思想* 53 (1982)：29-33 <http://digitalcommons.georgefox.edu/qrt/vol53/iss1/4>
- 34 大衛·伯恩斯溫莎(David Burns Windsor)，*貴格會企業：商業之友* (倫敦：弗雷德里克穆勒有限公司，1980年)，83。
- 35 盧大衛(David Eung-Yul Ryou)，「莫拉維亞使命戰略：以基督為中心，精神驅動，使命至上」，*哈丁頓之家雜誌* 12 (2010)：35-49 [https://biblicalstudies.org.uk/pdf/haddington-housejournal/12\\_035.pdf](https://biblicalstudies.org.uk/pdf/haddington-housejournal/12_035.pdf)。
- 36 威廉(William J. Danker) *為主賺利潤：莫拉維亞使團和巴塞爾使命貿易公司的經濟活動* (Eugene OR：Wipf and Stock，2002)，102。
- 37 Danker,利潤，129。
- 38 Danker,利潤，55。
- 39 報告可以從中下載 <http://www.bamglobal.org/report-measuring/>。
- 40 見 <https://www.thegivingkeys.com/pages/about-us>。
- 41 見 <http://512fministry.org>。
- 42 糧農組織統計數據庫加納數據來自2017年4月訪問：<http://www.fao.org/faostat/en/#country/81>